K]XYfgd fi W\ j cb `? fÅhgW\ a Ubb
UV[Yk]YgYb. `? `U[Y j cf
J Yfk U`hi b[ g[ Yf]W\ h`ghY\ h`Ub

6YfbVi f[Yf`GhUXhfUh`k Y]gh`K ]XYfgd fi W\ j cb `]W\ei Y`]bY
?fÅhgW\ a Ubb`ni fØW\_ž`XYf`K Y[ `ni f`? `U[Y j cf`XYa
J Yfk U`hi b[ g[ Yf]W\ h`]gh`ZfY]"

≠ Y]bYf _Øfn`]W\Yb G]hni b[XYg GhUXhfUhYg j cb 6YfbVi f[\Uha Ub
Ua ` " GYdhYa VYf XYb K ]XYfgd fi W\ j cb ]W\ei Y`]bY ?fÅhgW\ a Ubb
a]hY]bYf XYi h]W\Yb A Y\`f\Y]hj cb &) Gh]a a Yb ni fØW_[Yk]YgYb"
@YX][`]W\ XfY] A ]h[ `]YXYf gh]a a hYb XU[Y[Ybž i bX Yg [UV XfY]
9bh\U`hi b[ Yb" 6Ya Yf\_Ybgk Yfh ]ghž XUgg \_Y]bY K cfha Y`Xi b[Yb
k Å\`fYbX X]YgYf G]hni b[ [ YÅi »Yfh k i fXYb" 8Ug ; fYa ]i a Zc`[hY
XUa]hXYa J c f g W\ `U[ XYf GhUXhj Yfk U`hi b[i bX YVbYhY XYb K Y[
ZØf`a Ø[ `]W\ Y`fYW\ h`]W\ Y`G W\ f]hhY"

8i fW\ X]Y 5V`Y\bi b[ ]\`fYg K]XYfgd fi W\g \Uh]W\ei Y`]bY
?fÅhgW\ a Ubb X]Y A Ø[`]W\ \_Y]hž VY]a J Yfk U`hi b[g[Yf]W\ h]b
A U[XYVi f[? `U[ Y Y]bni fY]W\Yb" 8]Y dUfhY]`cgY 9]bnY`_UbX]XUh]b
\Uh Yf_`Åfhž X]YgYb fYW\ h`]W\Yb K Y[VYgW\ fY]hYb ni k c``Yb" ÆfY
Ni `Uggi b[ ni f K U\` k i fXY i bhYf XYa J c f VY\U`h YfhY]`hž XUgg g]Y
]\f A UbXUh b]W\ h UbbY\ a Yb _ØbbYž gc``hYb <]bXYfi b[g[fØbXY
VYghY\Yb" 9]b gc`W\ Yf <]bXYfi b[ g[ fi bX k i fXY VYfY]hg Ua (" ž `]
ZYgh[YghY`hž k Ug ni XYa 6YgW\ Y]X ZØ\fhYž [Y[Yb XYb g]W\ XYf
K]XYfgd fi W\ `f]W\ hYh"

<]bhYf[fi bX`ni `]W\ei Y`]bY `? fÅhgW\ a Ubb

]W\ei Y`]bY ?fÅhgW\ a Ubbž X]Y VY] XYf K U\` Ua - " ž b] %) %+
Gh]a a Yb Yf\]Y`hž ]gh U`g @Y]hYf]b XYg <cfhYg XYf ; fi bXgW\ i `Y
: fUbn A Y\`f]b[]b 6YfbVi f[hÅh][" 8]YgY Dcg]h]cb k]fX j cb XYb

GhUXhj YfUbhk cfh]WXYb U`g Y]b < ]bXYfi b[ g[ fi bX ZØf X]Y 5bbU\ a Y XYg A UbXUhg VYhfUW hYh" ? fÅhgW a Ubb Uf[ i a Ybh]Yfh`YXcW ž XUgg g]Y `YX][ `]W Y]bY `Y]hYbXY : i b\_]cb ]a dÅXU[ c[ ]gWYb 6YfY]W Ui gØVh" K YgYbh]WY 9bhgWY]Xi b[ Yb ]b 6Yni [ Ui Z]\fY 5i Z[ UVYb \_ØbbY g]Y b]W h c\ bY FØW\_gdfUWY a ]h XYb ni ghÅbX][ Yb A ]hUfVY]hYfb`]b`XYf`<Ui dhj Yfk U`hi b[ `hfYZZYb"

@Ui h XYf GhUXhj Yfk U`hi b[ j YfZØ[ h ? fÅhgW a Ubb nk Uf ØVYf A ]hk ]f\_i b[ gfYW hYž ]bgVYgcbXYfY VY] 9]bghY`i b[Yb" BUW XYf DfcVYnY]h _Ubb g]Y Y]bY 9]bgW Åmi b[UV[YVYbž]bk]Yk Y]h Y]bY bYi Y : UW _fUZh [YY][bYh]gh" HfchnXYa VYhfUW hYh XYf GhUXhfUh X]YgY Fc`Y U`g _cbZ]_hVY`UXYbž k Yg\U`V a Ub]\f Y]bY A UbXUhgØVYfbU\ a Y`j Yfk Y][ Yfh`Uh"

F YW h`]W Y`< YfUi gZc fXYfi b[Yb`i bX`?`Åfi b[

?`Ui g <c\`ž XYf <Ui dhUa hg`Y]hYf i bX K U\`Y]hYfž g]Y\h]b XYa 6YgW`i gg XYg GhUXhfUhYg Y]bY A Ø[ `]W _Y]hž fYW h]W Y ?`Uf\Y]h ni gW UZZYb" GY]bYf A Y]bi b[ bUW [ ]VhYg \_Y]bY UbXYfY 7\UbWž i a Xi fW Y]bY ?`U[Y fYW h]W Y G]W Yf\Y]h ni [Yk Å\`Y]ghYb" 8Yf GWf]hhXYg GhUXhfUhYg \_ØbbhY gca ]hk Y[ k Y]gYbX gY]bž XU Yf b]W h bi f Ub XYb ]bX]j ]Xi Y`Yb : U` j cb ? fÅhgW a Ubb [ YVi bXYb ]ghž gcbXYfb Ui W X]Y Jcf[ Y\Ybgk Y]gY i bX X]Y fYW h]W Yb ; fi bX`U[Yb`ZØf`_ØbZh][Y`K U\`Yb`VYhfYZZYb`_ØbbhY"

8]Y 9bhgWY]Xi b[XYg GhUXhfUhYg i bX X]Y VYj c fghY\YbXY fYW h]W Y 5i gY]bUbXYfgYhni b[k YfZYb YggYbh]Y`Y : fU[ Yb VYnØ[ `]W XYf Ni`Àgg][ \_Y]h j cb K U\`_UbX]XUhi fYb Ui Ž]bgVYgcbXYfY k Ybb \Ui dhUa h]W Y Dcg]h]cbYb]a ØZYbh]W Yb 8]Ybgh VYhfc ZYb g]bX" 8]YgY 9bhk]W`i b[ Yb \_ØbbhYb g][ b]Z]\_UbhY 5i gk ]f\_i b[ Yb Ui Z X]Y dc`h]gW Y @UbXgW UZh]b 6YfbVi f[\UVYb i bX a Ø[`]W Yfk Y]gY Ui W UbXYfY ?UbX]XUhYb ]b Å\ b`]W Yb G]hi Uh]cbYb VYhfYZZYb" K Å\ fYbX ðWèi Y`]bY ? fÅhgW a Ubb bi b XYb K Y[ ØVYf XUg ; Yf]W h gi W hž V`Y]Vh UVni k UfhYbž k]Y g]W X]Y fYW h]W Yb 5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb Ybhk]W`Y`b i bX k Y`W Y DfÅnXYbnZÅ`Y`a Ø[ `]W Yfk Y]gY [YgYhnh`k YfXYb"

8 Ug`\_ØbbhY`G]Y`Ui W`]bhYfYgg]YfYb.

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY